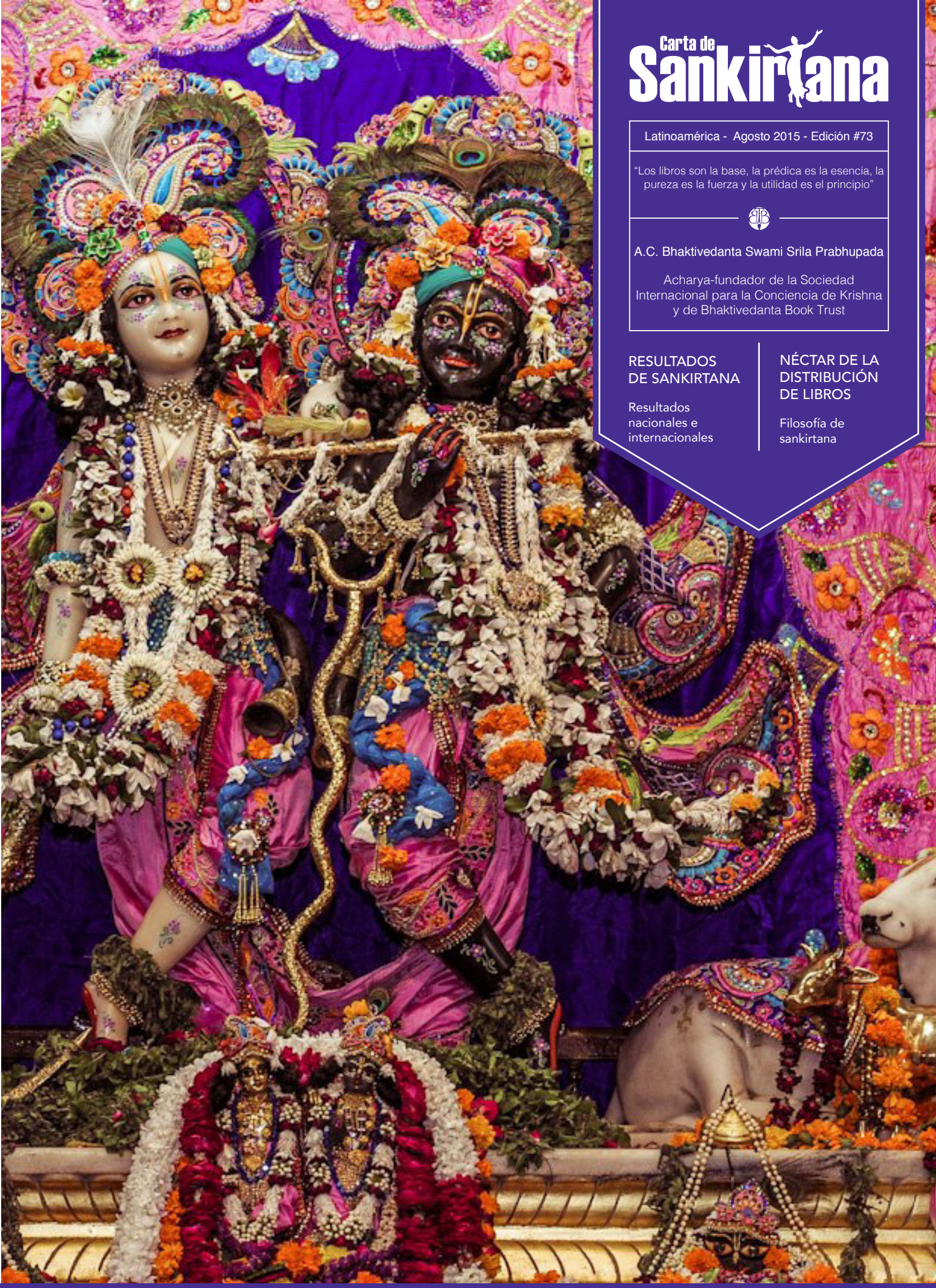


Carta de Sankirtana

Latinoamérica - Agosto 2015 - Edición #73

"Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio"

A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada

Acharya-fundador de la Sociedad Internacional para la Conciencia de Krishna y de Bhaktivedanta Book Trust

RESULTADOS DE SANKIRTANA

Resultados nacionales e internacionales

NÉCTAR DE LA DISTRIBUCIÓN DE LIBROS

Filosofía de sankirtana

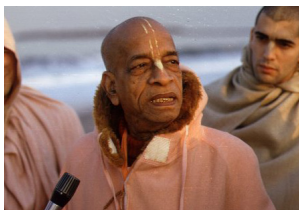
"Tu entusiasmo a la hora de distribuir libros me satisface muchísimo" - A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada

Contenido - Edición 73 - Agosto 2015

Editorial

Por Vira Nitai Kripa das Secretaría de distribución de libros y harinama (Brasil)

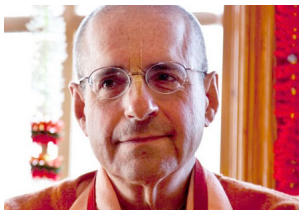
Pág. 03



Néctar de la distribución de libros

Filosofía de sankirtana

Pág. 04



Entrevista

Invitado de este mes: Giriraja Swami

Pág. 10

Resultados de sankirtana

Resultados nacionales e internacionales

Pág. 06

Pasatiempos de sankirtana

Historias alrededor del mundo

Pág. 09

THE BHAKTIVEDANTA BOOK TRUST

SANKIRTANA BOOKS

Contato:
cartadesankirtana@gmail.com

Expediente

Coordinador: Hanuman das; Damayanti devi dasi.• **Editora jefe:** Damayanti devi dasi. • **Editor:** Nanda Kumara das. • **Equipo de redacción:** Damayanti devi dasi; Krishna-kripa devi dasi; Nanda Kumara das; Narada Muni das. • **Diagramación:** Krishna-kripa devi dasi. • **Revisión y traducción:** Damayanti devi dasi. **Foto Capa:** Ananta Vrindavana

Editorial

Queridos devotos y devotas,

Por favor, aceptad mis humildes y respetuosas reverencias.

¡Toda gloria a Srila Prabhupada!

En este mes de agosto, conmemoramos 50 años de la llegada de nuestro Fundador-*acarya* a Occidente. Srila Prabhupada, el comandante en jefe de la misión trascendental de Sri Caitanya Mahaprabhu, misericordiosamente inició una revolución espiritual que prendió fuego en el mundo entero, y permitió que millones de personas obtuvieran la posibilidad de liberarse de la ilusión de los repetidos nacimientos y muertes. Sabemos que sus armas en esta bella misión, además de su conciencia resuelta y su determinación inquebrantable, fueron el canto del *maha-mantra* y el conocimiento intemporal perfecto que presentó en sus libros, que se convertirán en la ley de los próximos diez mil años. Como el único camino para avanzar en la conciencia de Krishna es satisfacer a los *acaryas* anteriores, tenemos que unirnos y, en una acción continua y colectiva, esforzarnos para mantener encendida la llama amorosa y dulce que Prabhupada encendió con sus enseñanzas.

Vijaya das, nuestro Ministro internacional de *sankirtana*, nos dijo una vez que nuestra conciencia no se mide con la cantidad de libros que distribuimos en un día, si no con los años que permanecemos dedicándonos al proceso trascendental de la distribución de libros. Este es el desafío que se nos presenta, mantener encendido el fuego del *sankirtana* que comenzó Srila Prabhupada, organizar nuestras vidas de manera que podamos colaborar con ese movimiento. Después de todo, ese es nuestro humor: inundar el mundo con amor puro por Dios con los libros. Cierta vez, mi maestro espiritual, Su Santidad Jayapataka Swami, dijo que nuestro movimiento se resume en cantar los santos nombres y trabajar de forma que otras personas desarrollen el gusto por cantar. Por eso necesitamos seguir enfatizando y hablando sobre la distribución de libros, de manera que ese entusiasmo pueda convertirse en resultados prácticos, y cada vez más personas reciban la posibilidad de asociarse con las palabras eternamente perfectas de un devoto puro.

Así pues, nos gustaría glorificar a todos las personas que dedican sus vidas a la propagación de estos libros, y oramos para que nuestros festivales de *sankirtana* siempre tengan la divina presencia de nuestros líderes, que nos entusiasman a continuar con nuestra hermosa misión.

Su servidor,

Vira Nitai Kripa das
Secretaría de distribución
de libros y *harinama* (Brasil)

2. Filosofía de Sankirtana

2.2 Las glorias de los libros de Srila Prabhupada

Los libros son una bendición para nosotros, nuestra prédica y la sociedad humana

(b) Los libros son la base de la prédica en ISKCON

Muchos devotos comenzaron sus vidas espirituales escuchando el canto Hare Krishna, probando *prasadam*, o leyendo un libro o una revista *Back To Godhead*. Estos devotos avanzaron por cantar Hare Krishna y estudiar los libros de Srila Prabhupada junto a otros devotos. Cuando llegaron a sentirse lo suficientemente convencidos para invitar a los nuevos visitantes a cantar, leer los libros y realizar otras actividades, se completó el proceso: los libros de Srila Prabhupada proveen educación espiritual y capacitan a las personas con conocimiento trascendental.

Tenemos que basar nuestra prédica en la fórmula del Señor Caitanya: *sankirtana*. Al fin y al cabo, Él es Dios, y si Él lo recomienda, ¿qué posibilidad hay de fracasar? Es imposible. Si simplemente nos atenemos al programa que os he dado desde el compienzo, a saber, *kirtana*, prédica, *kirtana*, distribución de *prasadam* –si sólo hacéis esto, será suficiente. Por supuesto, tenéis que ejecutar *kirtana* de la mejor manera posible, con danza, varios instrumentos de percusión, *karatalas* y caracolas, y si predicáis con sinceridad, las personas querrán escuchar y se convencerán. La potencia del movimiento para la conciencia de Krishna no tiene que ver con ninguna demostración externa. No. Se trata de la vibración trascendental del *mantra* Hare Krishna y las palabras del *Bhagavad-gita* y el *Srimad-Bhagavatam*. Así pues, haced las cosas con este espíritu. Todo saldrá bien. No nos interesa atraer a millones de personas para que vean un show. Es mejor atraer a una sola alma sincera para que se una a nosotros en el canto extático. Eso es lo verdaderamente valioso, y distribuir libros, tantos como sea posible. A una persona le será de gran ayuda escuchar un poco de nuestra filosofía, pero si adquiere un libro, tal vez su vida de un giro. De este modo, vender libros es la mejor prédica. Vender libros, realizar *kirtana* en

lugares públicos como escuelas y universidades, predicar –si lleváis a cabo este tipo de actividades e intentáis mejorarlas más y más, simplemente con vuestra práctica sincera, este programa sencillo complacerá inmensamente a Krishna, y podréis comprobarlo muy pronto.

(Carta para Sudama, 5 de noviembre de 1972)

Agradezco especialmente tu actitud en querer aumentar más y más la venta de nuestros libros. Esto santificará las demás actividades de la prédica, porque predicar significa vender libros. ... ¿Por qué no visitas cada pueblo de tu zona, aunque solo haya aldeas pequeñas, y realizas este tipo de programas? Esto es *sankirtana* verdadero. Como estás haciendo muchos devotos nuevos y distribuyendo muchos libros y revistas, me imagino que tu rutina de trabajo es del nivel más alto y que la prédica está yendo bien. Aprecio mucho esto. No permitas que disminuya, y nunca descuides nuestro programa regular. De esta forma siempre tendrás éxito en difundir el sublime movimiento del Señor Caitanya, y muy pronto podrás alcanzar la perfección suprema de la vida.

(Carta para Bhaktadasa, 21 de febrero de 1972)

Así que esta es la prédica verdadera, vender libros. ¿Quién puede explicarlo mejor que los libros?

(Carta para Bali Mardan, 30 de septiembre de 1972)

No podemos concebir que los predicadores no estén fijos en la conciencia de Krishna, y no hay ninguna duda de que no podemos ser conscientes de Krishna sin los libros de Srila Prabhupada. Estos contienen su mensaje completo, como él mismo dijo:

Todo lo que se, lo he explicado en mis libros. Más allá de eso, no poseo ningún conocimiento.

(Paseo matutino, 26 de junio de 1975)

No hay nada nuevo que contar. Todo lo que digo ya lo he escrito en mis libros. Ahora tenéis que tratar de entenderlo y continuar con vuestro esfuerzo. Más allá de si me encuentro presente o no, eso no importa. Tal como Krishna vive eternamente, similarmente, la entidad viviente también vive eternamente; pero *kirtir yasya sa jivati*: "El que sirve al Señor vive para siempre". Así que os he enseñado a servir a Krishna, y viviremos eternamente con Krishna.

(Discurso de bienvenida, 17 de mayo de 1977)

Así pues, los libros de Prabhupada son esenciales en cada etapa de la vida de los devotos. Un devoto comienza su vida espiritual recibiendo un libro y leyéndolo. Entonces estudia los libros en la compañía de otros devotos, se convence, y desarrolla el deseo de compartir el conocimiento a través de la distribución de libros. Por lo tanto, los libros son la base de la vida espiritual y la educación, capacitan a los devotos con conocimiento trascendental y, en última instancia, beneficia a toda la humanidad, porque sin una clase de hombres con educación espiritual, no existe la prédica en la sociedad humana.

No puedes pedirle a *todo el mundo* que entienda la conciencia de Krishna. Es imposible. No es tan fácil. *Manushyanam sahasresu kascid yatati siddhaye yatatam api siddhanam kascin mam vetti tattvatah.* Es muy, muy difícil. Pero al menos tiene que haber un sector de personas que entienda a Krishna, y de ese modo las personas puedan beneficiarse de su posición.

(Clase, 23 de marzo de 1977)

Resultados de Sankirtana

Latinoamérica - Agosto de 2015

> A una persona le será de gran ayuda escuchar un poco de nuestra filosofía, pero si adquiere un libro, tal vez su vida de un giro. De este modo, vender libros es la mejor prédica.
>
> (Carta para Sudama, 5 de noviembre de 1972)

País

		Libros					Total	
		Revi	Peq	Med	Grd	Maha	Libros	Puntos
1°	Brasil	1	4.525	537	6.701	324	12.088	8.748,85
2°	México	0	8.646	4.180	219	915	13.960	6.300,50
3°	España	0	274	8	320	503	1.105	1.398,50
4°	Chile	0	2606	1.088	6	34	3.734	1.269,50
5°	Portugal	0	150	101	221	7	479	323,00
6°	Uruguay	0	101	0	0	3	104	31,25
7°	Cuba	25	47	0	0	2	74	18,25
	Total	26	16.349	5.914	7.467	1.788	31.544	18.089,85

Templos

			Libros					Total	
		UF	Revi	Peq	Med	Grd	Maha	Libros	Puntos
1°	Nitai Goura - TSKP	Brasil	0	0	270	5005	5	5.280	5.150,00
2°	Cuerámaro	México	0	4.341	2.330	102	475	7.248	3.302,25
3°	México DF	México	0	3.067	1.490	0	393	4.950	2.297,75
4°	Curitiba	Brasil	1	787	226	830	161	2.005	1.461,85
5°	Santiago de Chile	Chile	0	2606	1.088	6	34	3.734	1.269,50
6°	BBT	España	0	244	8	241	450	943	1.206,00
7°	São Paulo	Brasil	0	295	0	583	76	954	808,75
8°	Recife	Brasil	0	1.895	21	122	16	2.054	638,25
9°	Tulancingo	México	0	1196	320	100	20	1.636	599,00
10°	Natal	Brasil	0	945	20	90	8	1.063	352,25
11°	Porto	Portugal	0	150	101	221	7	479	323,00
12°	Itajaí	Brasil	0	267	0	62	57	386	242,75
13°	Navala-kunda	España	0	30	0	79	53	162	192,50
14°	Guadalajara	México	0	42	40	17	27	126	101,50
15°	Florianópolis	Brasil	0	180	0	1	0	181	46,00
16°	Ubatuba	Brasil	0	148	0	0	0	148	37,00
17°	Montevideo	Uruguay	0	101	0	0	3	104	31,25
18°	La Habana	Cuba	25	47	0	0	2	74	18,25
19°	Fortaleza	Brasil	0	8	0	8	1	17	12,00

¿YA ENVIASTE TUS RESULTADOS DE SANKIRTANA?

Envíanos tus resultados de distribución, pasatiempos, historias e realizaciones.

Escríbenos a:
cartadesankirtana@gmail.com

Recuerda las fechas limite para la publicación: resultados hasta el dia **5 del mes siguiente.** Pasatiempos y historias **hasta el último día de cada mes.**

Resultados de Sankirtana

Mundiales - Julio de 2015

Sankirtan Yajña ki jay!

Los 3 primeros países

País	Puntos
1° India	88.296,50
2° Estados Unidos	72.313,85
3° Rusia	42.083,25

Latinoamérica en el mundo

País	Puntos
5° Brasil	15.724,55
7° México	4.600,00
24° Portugal	370,50
27° Puerto Rico	233,25
28° España	192,00

Acumulado Anual

Los 10 primeros países.
Acumulado de enero a junio de 2015:

	País	Puntos	Comparado con 2014
1°	India	1.111.375,60	- 30%
2°	Estados Unidos	357.646,00	+ 12%
3°	Rusia	206.556,55	- 19%
4°	Brasil	65.219,65	+ 26%
5°	Reino Unido	61.035,25	+ 59%
6°	Italia	35.290,10	- 38%
7°	Alemania/Austria	32.144,00	- 9%
8°	México	31.779,50	+ 14%
9°	Australia	30.126,85	+ 75%
10°	Ucrania	29.699,50	+ 53%

Libros distribuidos en todo el mundo

Este mes	{337,684}
Este año	{2.803.289}
Desde 1.965	{515.380.234}

Durante el mes de julio de 2015, 137 templos reportaron los siguientes resultados:

Libros *Maha-grandes*	89,063
Libros grandes	46,177
Libros medianos	46,247
Libros pequeños	105,281
Revistas	38,04
Suscripciones a *BTG*	2,146
Colecciones	477

De muchos miles de hombres, sólo unos pocos se llaman Héctor

En los años 1970, conocí a un hombre llamado Héctor en el Vista Point, al otro lado de la bahía de San Francisco. Él estaba observando el Golden Gate Building, y estaba realizando un gran viaje en autobús. Le mostré un libro y le pedí una donación.

"¿Así que puedo darte lo que quiera y quedarme con el libro?", me preguntó.

"Así es", le respondí.

"Pero primero quiero que me dediques el libro. Mi nombre es Héctor", dijo.

Entonces escribí en la primera página del Sexto canto, Primera parte: "Para Héctor, de parte de Mitra". Héctor dio una donación y yo continué con la próxima persona.

A la mañana siguiente, Caru, el presidente del templo, me preguntó si había conocido a un tal Héctor el día anterior. "Creo que sí", le respondí. "Ayer recibí una llamada muy interesante", dijo Caru. "Un hombre estaba caminando por Chinatown y vio un libro en el alféizar de una ventana. Lo cogió y cuando lo abrió, vio que en la primera página estaba escrito: 'Para Héctor, de parte de Mitra'. El hombre llamó inmediatamente al templo y preguntó: 'Me llamo Héctor. ¿Quién es Mitra, y cómo sabía que iba a encontrar el libro?'. Está muy interesado y va a venir hoy al templo. ¿Quieres conocerlo?".

Conocí a este otro Héctor muy brevemente, y supongo que eso hizo que su experiencia fuera todavía más mística. Desde su punto de vista, yo estaba saliendo por la puerta del templo para, mágicamente, entregar más libros a otras personas que no conocía. Yo no me mostré sorprendido ni intenté comprender las posibilidades que existían de que Héctor encontrara un libro con su nombre escrito en él. Sólo he vuelto a conocer un Héctor más desde aquel día en 1977.

Héctor se quedó un par de horas hablando con Caru y adquirió muchos otros libros. Me hubiera gustado mantener el contacto con él, pues habría sido interesante escuchar la historia desde su punto de vista. En aquel entonces creíamos en los milagros. Eran tan comunes que no nos emocionábamos ni les dábamos demasiada atención.

Supongo que el primer Héctor se cansó de cargar el libro y lo dejó delante de una tienda. Es curioso que no lo dejara en el autobús. Podría haber hecho muchas cosas con ese libro, pero Krishna tenía un plan para el segundo Héctor.

Mitrasena das

ENTREVISTA

Giriraja Swami

es de Chicago (EEUU), y conoció a Srila Prabhupada en 1969, mientras estudiaba en la Universidad de Boston. Fue BBT Trustee y es miembro del GBC desde 1982. Actualmente se dedica a escribir, e imparte clases y retiros de *japa* alrededor del mundo.

Carta de Sankirtana: ¿Por qué es tan importante la distribución de libros en nuestro movimiento?

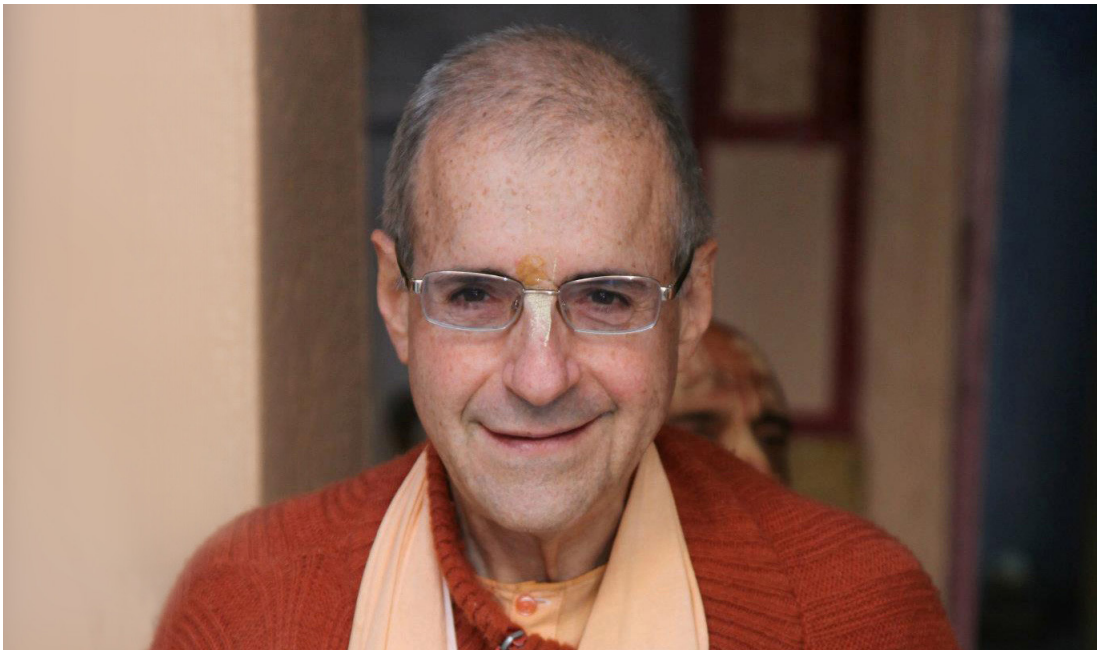
Giriraja Swami: Srila Prabhupada fue especialmente empoderado por Sri Sri Gaura-Nitai para difundir la conciencia de Krishna por todo el mundo, y él enfatizó en particular la distribución de libros. Con nuestra inteligencia limitada no podemos entender cuál es la mejor manera de difundir la conciencia de Krishna. Pero Krishna le otorgó a Srila Prabhupada inteligencia ilimitada, y él nos ha dado una dirección clara sobre cómo difundir la conciencia de Krishna. Si simplemente seguimos las instrucciones de Srila Prabhupada, el resultado será maravilloso.

Recientemente, me encontraba en un avión observando a las personas. Tal vez por la misericordia de Srila Prabhupada se manifestaron algunos sentimientos de compasión, y pensé: "¿Qué podemos hacer por estas personas?". Entonces fui más allá de las personas en el avión, y consideré a todas las personas del mundo. Hay muchas personas, ¿cómo podemos darles la conciencia de Krishna? Sólo en un pequeño avión puede haber trescientos pasajeros. ¿Cómo podemos hacerles llegar el mensaje? Entonces concluí: "Sólo es posible a través de los libros de Srila Prabhupada". Entonces comprendí por qué Srila Prabhupada enfatizó la distribución de libros: porque a través de los libros, su mensaje, o su voz, puede llegar a un número ilimitado de personas. Por lo tanto, la verdadera manera de cambiar la vida de las personas y reformar a la sociedad humana es proporcionándoles el mensaje de Krishna a través de los libros de Srila Prabhupada.

Carta de Sankirtana: ¿Podría compartir con nosotros alguna historia especial que le haya ocurrido en la distribuyendo libros?

Giriraja Swami: En 1971, uno de los devotos en Calcuta programó una cita para que Srila Prabhupada se reuniera con el Sr. L. N. Birla, el hijo mayor de G. D. Birla. Cuando los devotos informaron a Srila Prabhupada sobre la cita, me llamó a su habitación y dijo: "Han concertado una cita, pero quiero que vayas tú". Le pregunté por qué. "Recientemente, en Bombay pedí ayuda a unos hombres importantes, pero se rehusaron. Si él también se rehusa, no será bueno para él, y no será bueno para mí". Respondí: "¿Pero qué ocurre si se niega a dármela a mí?". "¡Oh, tú sólo eres un chico joven! No importa".

El Sr. Birla nos recibió cordialmente; le mostramos los libros



de Srila Prabhupada, e inmediatamente preguntó: "¿Cuánto tengo que pagar por estos libros?". Pensé: "No basta con que compre los libros; tiene que hacer algo más". Por lo que respondí: "En realidad no vendemos estos libros; solamente se los damos a los miembros vitalicios". "¿Qué debo hacer para ser un miembro vitalicio?". Se lo expliqué y le di un formulario, llamó a su secretario, preparó el cheque y se inscribió como miembro vitalicio. Luego llegué al verdadero punto (Mayapur), pero él dijo: "Por ahora estamos construyendo hospitales". Y ese fue el final de la reunión.

Cuando volvimos al templo, Srila Prabhupada quiso saber cómo había ido. Yo creía que había sido lo suficientemente inteligente para no permitir que el Sr. Birla sólo comprara los libros, pero cuando Srila Prabhupada escuchó lo que había ocurrido dijo: "No estuvo bien. Cuando él preguntó cuánto valen los libros, deberías haber respondido: 'Son un obsequio para usted. Ahora estamos construyendo un templo en Mayapur. Tenga la amabilidad de ayudarnos'".

Años más tarde en Bombay, tuve una cita con el Sr. G. D. Birla, el padre de L. N. Birla. Mi asistente Puridasa y yo tomamos el ascensor especial a la planta superior del edificio de las oficinas Birla. El piso estaba hecho de un espectacular mármol verde en espiral, y las paredes estaban cubiertas de espejos, así que todo parecía de mármol. No se podía distinguir entre el mármol y el vidrio, entre lo horizontal y vertical; era desconcertante.

Los secretarios del Sr. Birla nos estaban esperando. Unos minutos más tarde entró el Sr. Birla. Empezó admitiendo que durante muchos años había tenido algún prejuicio contra nosotros. "No sé por qué, simplemente tenía algún prejuicio, pero ahora ha desaparecido". De pronto entró una llamada internacional importante y el Sr. Birla salió de la habitación.

Empecé a pensar: "¿Qué hago ahora? ¿Qué hago?". Entonces recordé que tenía algunas colecciones del *Srimad-Bhagavatam* y el *Sri Caitanya-caritamrta* en la parte trasera del auto. Era el tercer día del mes de diciembre, y acabábamos de empezar nuestro maratón anual de distribución de libros. Durante dos días yo había salido a las calles a distribuir libros, y estaba disfrutando el néctar del *sankirtana*. Pero también había comenzado a considerar que había distribuido cien o doscientos libros pequeños a costa de mucho esfuerzo, y que si me reuniera con un hombre importante, con su donativo y mucho menos esfuerzo, podría distribuir muchos libros más. Finalmente concluí: "Es el maratón, así que a ver a algunos hombres importantes y llevaré varias colecciones".

"¡Puridasa! ¡Rápido! Corre y trae las colecciones de libros. No te preocupes

por cuántas cajas hay, te ayudarán los empleados de Birla". Yo estaba esperando ansiosamente a Puridasa, temiendo que el Sr. Birla regresara primero. Finalmente Puridasa entró corriendo con cinco cajas grandes de libros, justo momentos antes de que entrara el Sr. Birla.

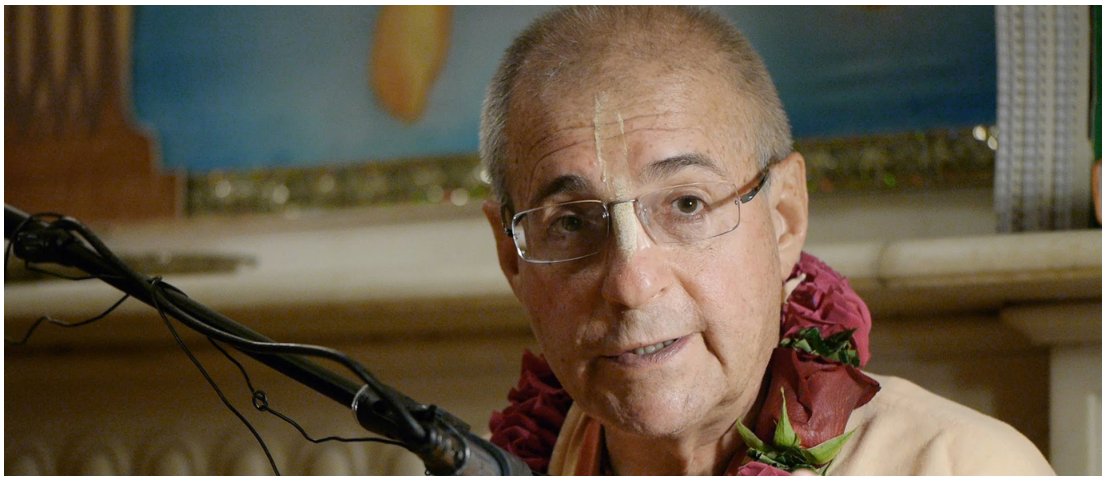
Tan pronto como el Sr. Birla tomó asiento, empecé a mostrarle los libros; y él los fue examinando y apreciando. Al cabo de unos momentos dijo: "¿Cuánto te debo por estos libros?". Sus palabras súbitamente me recordaron el último encuentro que tuve con el otro Sr. Birla —y las instrucciones de Srila Prabhupada—. "¡Oh, no! Estos libros son un obsequio para usted. No podemos recibir nada por ellos". El Sr. Birla se opuso: "Son unos libros tan hermosos; no puedo aceptarlos gratuitamente, debo pagarte". "¡Oh, no! Son un obsequio para usted; no podemos tomar dinero por ellos". Él insistía, y yo todavía era relativamente joven e inexperto, ¿cómo podía argumentar con el Sr. Birla? Pero aun así mantuve mi punto. "Consideramos que ya le hemos entregado estos libros como regalo. No podemos recibir pago por ellos bajo ninguna circunstancia". Él cedió, pero aún no estaba satisfecho. Entonces añadí: "Pero estamos construyendo una escuela *gurukula* en Juhu. Si usted gusta puede ayudarnos". Le expliqué el proyecto y le mostré los planos y el presupuesto, y dijo: "Está bien, déjalos conmigo y veremos qué podemos hacer".

Dos días más tarde llamó el secretario del Sr. Birla: "El Sr. Birla desea reunirse con usted; quiere entregarle algo". Nos complació regresar a su oficina para aceptar su bondadoso y generoso donativo.

Podemos ver lo perfectas y poderosas que son las instrucciones de Srila Prabhupada. Diez años después del incidente original, la misma instrucción funcionó de maravilla. Y también podemos ver que simplemente por distribuir los libros de Srila Prabhupada, todo lo demás llega, incluido el *laksmi*. Por lo tanto, debemos recordar fielmente las instrucciones de Srila Prabhupada y, tal como era su deseo, distribuir sus libros.

Carta de Sankirtana: ¿Qué le aconsejaría a una persona que nunca haya distribuido libros?

Giriraja Swami: Srila Prabhupada explica que en el mundo material, cuando se da algo, perdemos. Mientras más se da, menos se tiene. Pero en conciencia de Krishna, mientras más conocimiento se distribuye, más ganamos. Y si tenemos conocimiento espiritual y no lo distribuimos, nos volvemos envidiosos. Lo hemos visto en la práctica, que cuanto más distribuimos el conocimiento trascendental de los libros de Srila Prabhupada, más aumenta nuestra realización. Así que ambos, aquel que da y aquel que recibe conocimiento trascendental, se benefician.

Pero el mayor beneficio en distribuir los libros de Srila Prabhupada es que Srila Prabhupada se complace. "Continúa incrementando la distribución de mis libros, continúa incrementando mi placer", me escribió.

Oremos a Srila Prabhupada e intensifiquemos nuestro entusiasmo y determinación para distribuir su misericordia, y sin duda su misericordia llegará a nosotros.